

design / Alexander Guffler ^{AT/IT}

CZ Křeslo Merano si od roku 2010 získává pozornost nejen svými ikonickými tvary, ale také komfortem a zpracováním. Jeho adaptací nyní vznikla židle a barová židle. Židle je stohovatelná a lze ji doplnit kováním pro spojování do řad, při použití vozíku lze stohovat až 14 kusů hladkých židlí. Kolekce Merano sa ponúka v hladkom, celočalúnenom variante, prípadne s čalúneným sedadlom.

EN The Merano armchair's iconic shape, comfort and workmanship have been attracting attention since 2010. It has now been adapted into a chair and a bar stool; the stackable chair can be accessorised with metal connectors for creating rows. Up to 14 smooth chairs can be stacked and transported on a cart. The Merano collection is available in both smooth or fully upholstered options, or even with an upholstered seat only.

DE Der Armlehnstuhl Merano gewinnt seit 2010 an Popularität. Nicht nur wegen seiner ikonischen Form, sondern auch wegen seines Komforts und Designs. Jetzt wurde das Modell um einen Stuhl und einen Barhocker ergänzt. Der neue Stuhl ist stapelbar und kann mit Metallverbindungen zu einer Reihe montiert werden. Bis zu 14 ungepolsterte Stühle lassen sich stapeln und auf einem Rollwagen transportieren. Die Merano-Kollektion ist in einer glatten sowie vollgepolsterten Version oder nur mit gepolsterter Sitzfläche erhältlich.

PL Od 2010 roku fotel Merano zwraca na siebie uwagę nie tylko kultowym kształtem, ale także wygodą i perfekcją wykonania. Kolekcja Merano została uzupełniona o krzesło, fotel klubowy i krzesło barowe. Krzesła można sztaplować i łączyć w rzędy. Na naszym wózku można ułożyć w stos i przewozić nawet 14 gładkich

krzesel. Kolekcja Merano oferowana jest w wersji gładkiej, w pełni tapicerowanej lub z tapicerowanym tylko siedziskiem.

FR Le fauteuil Merano gagne à sa popularité depuis 2010 non seulement grâce à ses formes emblématiques mais aussi au confort qu'il apporte et à sa conception. En l'adaptant, nous venons de créer une nouvelle chaise et une chaise de bar. La chaise est empilable et peut être complétée de raccords métalliques afin d'être assemblée en rangées; l'utilisation d'un chariot permet d'empiler jusqu'à 14 chaises lisses. La collection Merano est proposée en version lisse et entièrement tapissée ou avec juste son assise tapissée.





321 400

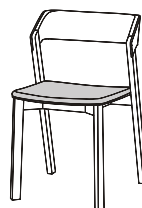
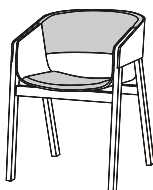
323 400

324 400

311 401

313 401

314 401



Merano	321 400	323 400	324 400	311 401	313 401	314 401
celková výška, šířka, hloubka total height, width, depth Gesamthöhe, Gesamtbreite, Gesamttiefe hauteur, largeur, profondeur totale całkowita wysokość, szerokość, głębokość	78 cm 54 cm 58 cm	78 cm 54 cm 58 cm	78 cm 54 cm 58 cm	79 cm 49 cm 52.5 cm	79 cm 49 cm 52.5 cm	79 cm 49 cm 52.5 cm
výška loketníku armrest height Armlehnenhöhe hauteur de l'accoudoir wysokość podłokietnika	66 cm	66 cm	66 cm	—	—	—
výška, šířka, hloubka sedadla height, width, depth of seat Sitzhöhe, Sitzbreite, Sitztiefe hauteur, largeur, profondeur du siège wysokość, szerokość, głębokość siedzenia	45 cm 47.5 cm 39 cm	45 cm 47.5 cm 39 cm	47 cm 47.5 cm 39 cm	45 cm 43.6 cm 42 cm	47 cm 44 cm 42.5 cm	47 cm 44 cm 42.5 cm
hmotnost weight Gewicht poids waga	6.5 kg	7.8 kg	7.8 kg	4.6 kg	5.4 kg	5.9 kg
stohovatelnost stackability Stapelbar empilable sztaplowalność	—	—	—	5/ 14	5/ 14	5/ 11
okopová lišta footrest plate Schutzleiste tôle de protection listwa podnóżka	—	—	—	—	—	—
spojování do řad connection into rows Reihenverbindung raccordement en rangées łączenie w rzędy	—	—	—	✓	✓	✓

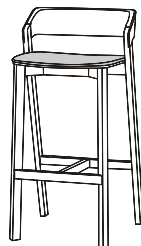
	Produkt je dostupný v provedení	Product is available in the following version	Produkt ist in den angegebenen Variationen erhältlich	Le produit est disponible en version	Produkt jest dostępny w wersji
	buk	beech	Buche	hêtre	buk
	dub	oak	Eiche	chêne	dąb
	americký ořech	american walnut	Amerikanischer Nussbaum	noyer américain	orzec amerykański
	čalounění	upholstery	gepolstert	tapissage	tapicerka



311 403



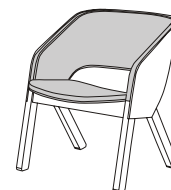
313 403



314 403



363 404



Merano	311 403	311 403	313 403	313 403	314 403	314 403	363 404
	vysoká / high / hoch haute / wysokie	nizká / low / niedrig basse / niski	vysoká / high / hoch haute / wysokie	nizká / low / niedrig basse / niski	vysoká / high / hoch haute / wysokie	nizká / low / niedrig basse / niski	
celková výška, šířka, hloubka total height, width, depth Gesamthöhe, Gesamtbreite, Gesamttiefe hauteur, largeur, profondeur totale całkowita wysokość, szerokość, głębokość	99.4 cm 49 cm 47.9 cm	82.4 cm 49 cm 47.9 cm	99.4 cm 49 cm 47.9 cm	82.4 cm 49 cm 47.9 cm	99.4 cm 49 cm 47.9 cm	82.4 cm 49 cm 47.9 cm	70 cm 56 cm 65.5 cm
výška loketníku armrest height Armlehnenhöhe hauteur de l'accoudoir wysokość podfokietnika	—	—	—	—	—	—	55 cm
výška, šířka, hloubka sedadla height, width, depth of seat Sitzhöhe, Sitzbreite, Sitztiefe hauteur, largeur, profondeur du siège wysokość, szerokość, głębokość siedzenia	78 cm 44 cm 36 cm	61 cm 44 cm 36 cm	80 cm 44 cm 36 cm	63 cm 44 cm 36 cm	80 cm 44 cm 36 cm	63 cm 44 cm 36 cm	41 cm 49 cm 50 cm
hmotnost weight Gewicht poids waga	5.2 kg	4.7 kg	6 kg	5.5 kg	6.5 kg	6 kg	9.3 kg
stohovatelnost stackability Stapelbar empilable sztaplowalność	—	—	—	—	—	—	—
okopová lišta footrest plate Schutzleiste tôle de protection listwa podnóżka	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—
spojování do řad connection into rows Reihenverbindung raccordement en rangées łączenie w rzędy	—	—	—	—	—	—	—

Produkt je dostupný v provedení	Product is available in the following version	Produkt ist in den angegebenen Variationen erhältlich	Le produit est disponible en version	Produkt jest dostępny w wersji
buk	beech	Buche	hêtre	buk
dub	oak	Eiche	chêne	dąb
americký ořech	american walnut	Amerikanischer Nussbaum	noyer américain	orzech amerykański
čalounění	upholstery	gepolstert	tapisage	tapicerka





CZ Spojování do řad
K židli Merano nabízíme jednoduchý spojovací komplet Merano link. Jednotlivé části kompletu jsou umístěny na boční straně opěradlových nohou a lze je snadno spojit nebo rozpojit. Spojovací komplet nebrání stohování židlí.

EN Connection into rows
Merano chairs are offered with a simple Merano link connecting set. Individual parts of the set are placed on the side of the backrest support legs and may be easily linked or unlinked. The connecting set enables stacking of the chairs.

DE Reihenverbindungen
Zum Merano Stuhl bieten wir das leicht anzuwendende Verbindungsset Merano link an. Die einzelnen Setteile werden an den Seiten der hinteren Stuhlbeine angebracht und können einfach verbunden oder getrennt werden. Die Stühle können mit dem Verbindungsset auch gestapelt werden.

FR Montage en série
Avec la chaise Merano, nous proposons le Merano link, un kit d'assemblage facile à utiliser. Les parties du kit se positionnent sur les côtés latéraux des pieds du dossier et peuvent être facilement assemblées ou désassemblées. Le kit d'assemblage ne gêne pas l'empilage des chaises.

PL Łączenie w rzędy
Krzesła Merano możemy wyposażać w zestawy łączników Merano link, pozwalające w prosty sposób tworzyć rzędy krzeseł. Elementy zestawu montowane są na tylnych nogach krzeseł, umożliwiając łatwe ich łączenie lub rozdzielanie. Zestaw łączników nie przeszkadza w sztaplowaniu krzeseł.

Merano link		309 279
typ		boční krytka
type		side cover
Typ		Seitenkappe
type		panneau latéral
typ		zaślepka boczna
celková výška, šířka, hloubka		
total height, width, depth		
Gesamthöhe, Gesamtbreite, Gesamttiefe		1.3 cm
hauteur, largeur, profondeur totale		6.8 cm
całkowita wysokość, szerokość, głębokość		3.7 cm
hmotnost		
weight		
Gewicht		
poids		
waga		
		0.03 kg

CZ Boční krytka
Ke spojovacímu kompletu nabízíme boční krytky, kterými lze zakrýt spojovací komplety na první a poslední židli v řadě. Za příplatek lze na krytky vylaserovat čísla, která určují pořadí jednotlivých řad. Krytky dodáváme ve stejném provedení jako židle.

EN Side cover
In addition to the connecting set, we offer covers for the connection parts of the first and last chairs in the row. For a surcharge, the covers can be marked with laser-cut numbers that designate the order of individual rows. The covers are supplied in the same colour finish as the chairs.

DE Seitenkappe
Zum Verbindungsset bieten wir auch Seitenkappen an, mit denen die Verbindungssets des ersten und letzten Stuhls in der Reihe abgedeckt werden können. Gegen Aufpreis werden in die Kappen mittels Laser Zahlen eingraviert, welche die Reihenfolge der einzelnen Reihen anzeigen. Die Kappen werden in gleicher Ausführung wie die Stühle geliefert.

FR Panneau latéral
Pour le kit d'assemblage, nous proposons également des panneaux latéraux qui peuvent couvrir les kits d'assemblage, sur la première et la dernière chaise de la série. Moyennant un supplément, il est possible de graver au laser les numéros qui déterminent l'ordre de la série. Les panneaux sont livrés dans la même finition que la chaise.

PL Zaślepka boczna
Uzupełnieniem zestawu łączników są zaślepki boczne, maskujące łączniki w pierwszym i ostatnim krześle w rzędzie. Za dodatkową opłatą grawerujemy laserem numery na zaślepkach, dla oznaczenia kolejnych rzędów. Zaślepki wykańczamy w kolorze łączonych krzeseł.



ISO 9001:2008
ISO 14001:2004



799 405



CZ K židli Merano nabízíme speciální transportní vozík. Na vozík lze nastohovat 14 hladkých židlí. Minimální šířka dveří, na kterou je voziček koncipován, je 60 cm. Zadní kolečka lze snadno zaaretovat. Výška vozíku se 14 nastohovanými hladkými židlemi je 200 cm.

EN Merano chairs are offered with a special transport trolley. The trolley is suitable for stacking up to 14 chairs with veneer seat. The minimum width of doors, for which the trolley is designed, is 60 cm. The rear wheels can be locked easily. The total height of the trolley with stacked chairs with veneer seat is 200 cm.

DE Zum Merano Stuhl bieten wir auch einen speziellen Transportwagen an. Auf den Wagen können 14 ungepolsterte Stühle gestapelt werden. Die notwendige Durchgangsbreite für den Wagen beträgt 60 cm. Die Hinterräder können einfach festgemacht werden. Die Gesamthöhe des Wagens mit 14 aufeinander gestapelten glatten Stühlen beträgt 200 cm.

FR Pour accompagner la chaise Merano, nous proposons également un chariot de transport spécial. Sur le chariot, il est possible d'empiler 14 chaises lisses. La largeur minimale d'ouverture de la porte nécessaire pour le passage du chariot est de 60 cm. Les roues arrière peuvent être facilement verrouillées. La hauteur totale du chariot avec 14 chaises lisses empilées est de 200 cm.

PL Oferujemy również specjalny wózek transportowy do krzeseł Merano. Wózek umożliwia załadunek 14 krzeseł gładkich. Minimalna szerokość drzwi przez które przejedzie wózek to 60 cm. Tylne kółka mają funkcję blokady. Wysokość całkowita wózka z nałożonymi 14 krzesłami gładkimi wynosi 200 cm.

Merano trolley

799 405

typ	vozík
type	trolley
Typ	Wagen
type	chariot
typ	wózek

celková výška, šířka, hloubka	
total height, width, depth	
Gesamthöhe, Gesamtbreite, Gesamttiefe	70.5 cm
hauteur, largeur, profondeur totale	55.5 cm
całkowita wysokość, szerokość, głębokość	84 cm

hmotnost	
weight	
Gewicht	
poids	
waga	16 kg



ISO 9001:2008
ISO 14001:2004